
VRV SISTEM**Klimatske naprave**

MODELI

Kasetni tip za obešanje pod strop z 2-smernim pihanjem

FXCQ20AVEB

FXCQ50AVEB

FXCQ25AVEB

FXCQ63AVEB

FXCQ32AVEB

FXCQ80AVEB

FXCQ40AVEB

FXCQ125AVEB

Hvala, ker ste kupili naš izdelek.
Pozorno preberite priročnik za uporabo, da boste zagotovili
pravilno delovanje.
Ker je ta priročnik za uporabo namenjen za notranjo enoto,
glejte tudi priročnike za delovanje zunanje enote in
daljinskega krmilnika.
Ko preberete priročnik, ga shranite, da ga boste lahko
še kdaj vzeli v roke.

VSEBINA

1. VARNOSTNI UKREPI	1
2. IMENA IN FUNKCIJE SESTAVNIH DELOV	4
3. VZDRŽEVANJE (ZA SERVISNO OSEBJE)	4

Izvorna navodila so napisana v angleščini. Navodila v vseh drugih jezikih so prevodi navodil v izvornem jeziku.

Pomembne informacije o uporabljenem hladivu

Ta izdelek vsebuje fluorirane pline, ki so zajeti v kjotskem protokolu.

Tip hladiva	R410A
GWP ⁽¹⁾ vrednost	1975

⁽¹⁾GWP = potencial globalnega segrevanja

Lahko je zahtevano periodično pregledovanje napeljave za preverjanje puščanja, odvisno od evropske ali lokalne zakonodaje. Prosimo, da stopite v stik z lokalnim predstavnikom, če želite več informacij.

1. VARNOSTNI UKREPI

Da bi lahko popolnoma izkoristili funkcije klimatske naprave in se izognili okvaram zaradi napačne rabe, vas prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta priročnik.

Klimatska naprava je dobavljena pod pogojem, da "naprave niso dostopne javnosti in nepooblaščenim osebam".

- **V tem priročniku so varnostni ukrepi razdeljeni na OPOZORILA in OPOMINE.**

Upoštevajte spodaj navedene ukrepe: Vsi so pomembni za zagotovitev varnosti.

⚠ OPOZORILO ... Označuje morebitno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali resne poškodbe, če se ji ne izognete.

⚠ OPOMIN Označuje morebitno nevarno situacijo, ki bi morda lahko manjše ali srednje nevarne poškodbe, če se ji ne izognete.
Lahko se uporablja tudi kot opozorilo proti nevarnemu ravnanju.

- **Ko ga preberete, priročnik shranite na priročnem mestu, tako da ga boste lahko vzeli v roke, ko ga boste potrebovali. Če se oprema prenese na novega uporabnika, mu vedno predajte tudi priročnik.**

⚠ OPOZORILO

Vedeti morate, da dolgotrajna neposredna izpostavljenost hladnemu ali toplemu zraku klimatske naprave ali prehladnemu ali pretoplemu zraku lahko škoduje vašemu fizičnemu počutju in zdravju.

Ko klimatska naprava ne deluje (smrdi po zažganem itd.), jo izključite in pokličite lokalnega zastopnika. Neprestano delovanje v takih pogojih lahko privede do odpovedi, električnega udara in požarne nevarnosti.

O nameščanju se posvetujte s svojim lokalnim prodajalcem.

Če nameščanje izvedete sami, lahko to privede do puščanja vode, električnega udara ali požara.

O spreminjanju, popraviljanju in vzdrževanju klimatske naprave se posvetujte z lokalnim zastopnikom.

Nepravilno opravljeno delo lahko povzroči iztekanje vode, električni udar ali požar.

Ne vstavljajte predmetov, vključno s palicami, prsti itd. v vstop ali izstop zraka.

Poškodbe so lahko posledica stika s hitrimi lopaticami ventilatorja v klimatski napravi.

Če pušča hladivo, pazite, da ne izbruhne požar.

Če klimatska naprava ne deluje pravilno, če na primer ne ustvarja hladnega ali toplega zraka, lahko vzrok tiči v puščanju hladiva. Za pomoč se obrnite na lokalnega zastopnika. Hladivo v klimatski napravi je varno in navadno ne pušča. Če pušča in pride v stik z odprtim ognjem, grelnikom ali kuhalnikom, pa lahko povzroči sproščanje nevarnih plinov. Izključite klimatsko napravo in pokličite lokalnega zastopnika. Klimatsko napravo vključite, potem ko kvalificiran serviser potrdi, da je puščanje odpravil.

Z lokalnim zastopnikom se posvetujte o tem, kaj narediti, če pušča hladivo.

Ko je treba klimatsko napravo namestiti v majhen prostor, je treba izvesti določene varnostne ukrepe, tako da količina puščajočega hladiva ne preseže dovoljenih omejitev koncentracije v primeru puščanja. Sicer lahko to privede do nesreče zaradi porabe kisika.

Obrnite se na strokovno osebje, če želite priključevati dodatno opremo in pazite, da boste uporabljali le opremo, ki jo navaja proizvajalec.

Če pride do okvare zaradi vašega lastnega dela, lahko to povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.

O prestavljanju in ponovnem nameščanju klimatske naprave se posvetujte z lokalnim zastopnikom.

Nepravilno nameščanje lahko povzroči puščanje, električni udar ali požar.

Pazite, da boste uporabljali varovalke s pravilnimi amperskimi vrednostmi.

Za zamenjavo ne uporabljajte napačnih varovalk, bakrenih ali drugih žic, saj to lahko povzroči električni udar, požar, poškodbe ali škodo na klimatski napravi.

Ne pozabite ozemljiti klimatske naprave.

Ne ozemljujte naprave s pomočjo komunalne cevi, strelovoda, prenapetostnega odvodnika ali ozemljitve telefona.

Nepopolna ozemljitev lahko privede do električnih šokov ali požara.

Močan električni tok strele ali drugih virov lahko poškoduje klimatsko napravo.

Namestite odklopnik z uhajanjem toka.

Če ne namestite odklopnika za uhajanje toka, lahko to povzroči električni udar ali požar.

Posvetujte se z vašim lokalnim prodajalcem, če je klimatska naprava potopljena zaradi naravne nesreče, na primer povodnji ali tajfuna.

V takem primeru klimatske naprave ne uporabljajte, sicer lahko pride do okvare, električnega udara ali požara.

Klimatsko napravo zaženite in zaustavite z daljinskim upravljalnikom. Za to nikoli ne uporabite stikala glavnega napajanja.

Sicer lahko pride do požara ali puščanja vode. Če je za primer odpovedi napajanja uporabljen ukaz za samodejni vnovični zagon in se napajanje nenadoma spet vzpostavi, se lahko poleg tega nepričakovano zavrti ventilator in povzroči poškodbe.

Klimatske naprave ne uporabljajte v okolju, kontaminiranem z oljnimi hlapi, na primer s hlapi olja za kuhanje ali strojnega olja.

Oljni hlapi lahko povzročijo razpoke na klimatski napravi, električni udar ali požar.

Klimatske naprave ne uporabljajte na krajih s prekomernim oljnim dimom, na primer v kuhinjah, ali na krajih z vnetljivimi plivi, korozivnimi plini ali kovinskim prahom.

Uporaba klimatske naprave na takih mestih lahko povzroči požar ali odpoved klimatske naprave.

Ob klimatski napravi ne uporabljajte vnetljivih snovi (npr. lakov za lase ali insekticidov).

Klimatske naprave ne čistite z organskimi topili, na primer razredčevalcem barve.

Uporaba organskih topil lahko povzroči razpoke na klimatski napravi, električni udar ali požar.

Pazite, da boste zagotovo uporabili namensko napajalno vezje za klimatsko napravo.

Uporaba drugačnega napajanja lahko povzroči pregrevanje, požar ali odpoved klimatske naprave.

Posvetujte se z lokalnim prodajalcem, ko želite očistiti notranjost klimatske naprave.

Nepravilno čiščenje lahko povzroči lomljenje plastičnih delov, puščanje vode in drugo škodo, pa tudi električni udar.



OPOMIN

Klimatske naprave ne uporabljajte za namene, ki se ne ujemajo z namenom izdelave.

Klimatske naprave ne uporabljajte za hlajenje natančnih instrumentov, hrane, rastlin, živali ali umetniških del, saj lahko to vpliva na njihovo zmogljivost, kakovost ali dolgotrajnost.

Ne odстранjujte stranske sesalne rešetke zunanje enote.

Varovalo ščiti pred hitro se vrtečim ventilatorjem, ki lahko povzroči poškodbe.

Da bi se izognili pomanjkanju kisika, pazite, da je prostor dobro prezračen, če uporabljate hkrati s klimatsko napravo opremo, kot so gorilniki itd.

Ne postavljajte vnetljivih sprejev na klimatsko napravo in ob njo in ne uporabljajte razprševalcev ob klimatski napravi, saj to lahko povzroči požar.

Vnetljivih posod, kakršne so razpršilne pločevinke, ne postavljajte v krog 1 m od izstopne zračne odprtine.

Vsebniki lahko zaradi toplega zraka iz notranje ali zunanje enote eksplodirajo.

Pred čiščenjem klimatsko napravo izklopite in izključite s stikalom glavnega napajanja.

Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe.

Da bi se izognili električnemu udaru, ne upravljajte naprave z mokrimi rokami.

Predmetov, ki so občutljivi na vlago, ne postavljajte neposredno pod notranjo ali zunanjo enoto.

V nekaterih pogojih lahko kondenziranje enote ali hladilnih cevi, umazanija zračnega filtra ali zamašitev odvodnih cevi povzroči kapljanje, kar lahko poškoduje ali pokvari predmet pod enoto.

Izdelka ne postavljajte ob naprave, ki proizvajajo odprt ogenj ob pretoku zraka z klimatske naprave, saj to lahko prepreči vžig gorilnika.

Neposredno pod notranjo enoto ne postavljajte grelcev, saj lahko njihova toplota povzroči deformacije.

Ne dovolite otroku, da bi splezal na zunanjo enoto ali da bi nanjo postavjal predmete.

Padec ali prekuc naprave lahko povzroči poškodbe.

Pazite, da otroci, rastline in živali ne bodo neposredno izpostavljeni zračnemu toku notranje enote, saj lahko pride do neljubih posledic.

Klimatske naprave ne perite z vodo, saj to lahko povzroči električni udar ali požar.

Nad notranjo enoto ne postavljajte posod z vodo (npr. vaze z rožami), saj lahko to povzroči električni udar ali požar.

Klimatske naprave ne nameščajte tja, kjer obstaja nevarnost puščanja vnetljivega plina.

Če pride do puščanja vnetljivega plina, lahko oblak vnetljivega plina ob klimatski napravi povzroči izbruh požara.

Da zagotovite popolno odvajanje, poskrbite za pravilno izvedbo cevi za odvod kondenzata.

Če cevi za odvod kondenzata niso pravilno izvedene, kondenzat ne bo iztekal. V tem primeru se lahko v ceveh za odvod kondenzata naberejo umazanija in ostanki, kar lahko povzroči puščanje vode. Če se to zgodi, zaustavite klimatsko napravo in pokličite vašega lokalnega prodajalca na pomoč.

Naprava ni namenjena, da bi jo uporabljali majhni otroci ali osebe, ki niso sposobne za upravljanje klimatskih naprav.

To lahko povzroči poškodbe ali električni udar.

Otroke morate nadzorovati, da se ne bi igrali z notranjo enoto ali z daljinskim upravljalnikom.

Če bi otrok ponesreči vključil napravo, bi lahko prišlo do poškodbe ali električnega udara.

Da bi se izognili poškodbam, se ne dotikajte odprtine za vstop zraka ali aluminijastih platic klimatske naprave.

Ne postavljajte predmetov v neposredno bližino zunanje enote in ne dovolite listom in drugim odpadkom, da se zbirajo okoli enote.

V kupčku listja se naselijo majhne živali, ki lahko vstopijo v enoto. Ko so v enoti, lahko živali povzročijo okvaro, dim ali požar, ko se dotaknejo električnih delov.

Ne prekrivajte vstopov in izstopov zraka.

Oviran zračni tok lahko poslabša delovanje naprave ali povzroči napake.

Ne dovolite, da bi se na zunanji enoti ali okoli nje igrali otroci.

Če se bodo nepazljivo dotaknili enote, se lahko poškodujejo.

Če klimatska naprava ne uporabljate dlje časa, izključite njeno napajanje.

Sicer se lahko pregreje ali vžge zaradi nalaganja prahu.

Nikoli se ne dotikajte notranjih delov daljinskega upravljalnika.

Ne odstranjujte čelne plošče. Če se dotaknete nekaterih notranjih delov, lahko to povzroči električni udar in poškoduje daljinski upravljalnik. Prosimo, posvetujte se s svojim prodajalcem o pregledovanju in nastavljanju notranjih delov.

Daljinskega upravljalnika ne puščajte na mestih, kjer se lahko zmoči.

Če v daljinski upravljalnik zaide voda, obstaja tveganje električnega puščanja in poškodbe elektronskih delov.

Med čiščenjem ali pregledovanjem zračnega filtra bodite ves čas zelo pazljivi.

Zahtevano je delo na veliki višini, zato morate biti zelo pozorni.

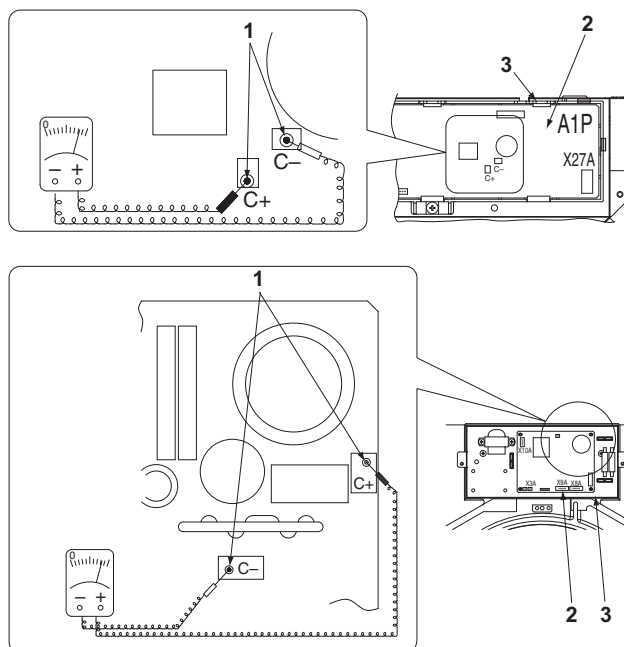
Če je zidarski oder nestabilen, lahko padete ali se skotalite z njega, kar bo povzročilo poškodbe.

• OPOZORILO ZA SERVISNO OSEBJE**⚠ OPOZORILO****⚡ TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŽARA.**

- Ko pregledujete električne komponente (na primer notranjost krmilne omarice, motor ventilatorja, odtočno črpalko itd.) se prepričajte, da je vse napajanje klimatske naprave izključeno.
- Ko čistite izmenjevalnik toplote, pazite, da boste odstranili vse zgoraj naštetih elektronske komponente. (Če pridejo v stik s čistilom, obstaja tveganje pregorevanja zaradi propadanja izolacije.)

⚡ OPOMINI! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

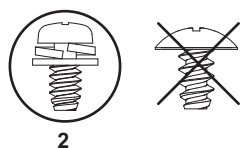
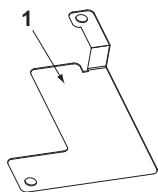
- Preden začnete delo, izključite napajanje.
- Pokrova nadzorne omarice ne odprite vsaj 10 minut za tem, ko ste izključili napajanje, saj je v njej še nekaj zaostale napetosti.
- Ko odprete pokrov nadzorne omarice, izmerite zaostalo napetost med kretnicami na sliki 1 na tiskanem vezju z voltmetrom, ne da bi se dotikali napajanih delov, ter potrdite, da je zaostala napetost 50 V enosmernega toka ali manjša.

**Slika 1**

- 1 Merilne kretnice za zaostalo napetost
- 2 Tiskano vezje
- 3 Nadzorna omarica

⚡ NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

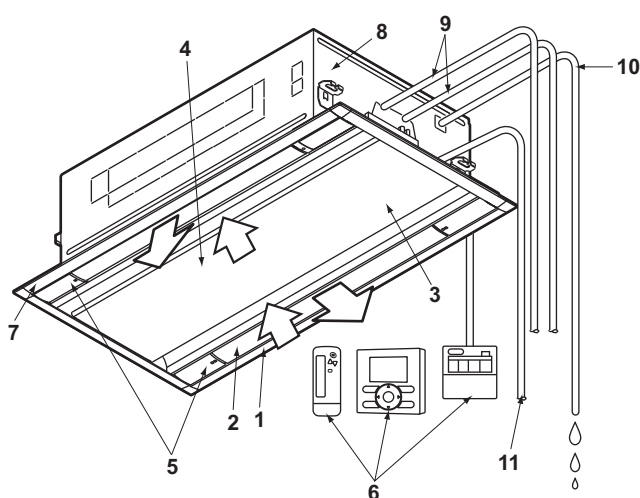
Ko odstranite kovinski del, kot je prikazano spodaj, pazite, da ne boste pozabili vrniti vzmetnih podložk in vijakov na njihovo mesto (da boste pritrdili ozemljitev).



- 1 Kovinski del
2 Vijak z vzmetno podložko
O Pravilno
X Napačno

- Po izpadu električnega toka bo delovanje samodejno povzeto.

2. IMENA IN FUNKCIJE SESTAVNIH DELOV



1	Izstopna zračna odprtina
2	Vodoravne lamele (izstopna zračna odprtina)
3	Sesalna rešetka
4	Filter za zrak (v notranjosti sesalne rešetke) (Glejte "VZDRŽEVANJE (ZA SERVISNO OSEBJE)" na strani 4)
5	Oznaka izstopne zračne odprtine (□, □ □) To oznako uporabite kot osnovo za nastavitev smeri zračnega pretoka. (samo za BRC1E52)
6	Daljinski upravljalnik (dodatna oprema) Daljinski upravljalnik morda ne bo potreben, odvisno od sistemske konfiguracije.
7	Okrasna plošča (dodatek)
8	Odvodna naprava (vgrajena) Odvaja vlago iz prostora med hlajenjem.
9	Povezovanje cevi za hladilno sredstvo
10	Cev za odvod kondenzata
11	Ožičenje prenosa Ozemljitveni vodnik (Opomba) (Opomba) To je vodnik, ki omogoča odtekanje elektrike v zemljo, da ne bi prišlo do električnega udara ali požara v sili. Napajalni vodniki

3. VZDRŽEVANJE (ZA SERVISNO OSEBJE)

LE KVALIFICIRAN SERVISER SME IZVAJATI VZDRŽEVALNE POSTOPKE

— ⚠ OPOZORILO —

- Ne uporabljajte vnetljivega plina (na primer laka za lase ali insekticidov) zraven klimatske naprave.
- Klimatske naprave ne brišite z bencinom ali razredčilom.
To bi lahko privedlo do razpok, električnega udara ali požara.
- V izstopno ali vstopno zračno odprtino ter med vodoravne lamele nikoli ne vtikajte prstov ali palic.
Ventilator se vrti zelo hitro in bi vas lahko poškodoval.

— ⚠ OPOMIN —

- Klimatske naprave ne perite z vodo.
To lahko povzroči električni udar ali požar zaradi puščanja.
- Prepričajte se, da boste klimatsko napravo izkjučili, ko boste z njo kaj delali, ali pa izkjučite stikalo glavnega napajanja.
Če napajanje ni izključeno, lahko pride do električnega udara ali poškodb.
- Ko delate na višini, pazite na to, kako stojite.
Če je zidarski oder nestabilen, lahko pride do poškodb zaradi padca.

OPOMBA

- Zračni filter odstranite le, ko ga čistite.
Sicer lahko pride do odpovedi naprave.
- Na vstopno zračno odprtino ne pritrujete drugih snovi (na primer papirne brisače), ampak uporabljajte le specifične zračne filtre.
Sicer lahko pride do zmanjšanja zmogljivosti, lahko pa snovi povzročijo tudi zamrzitev/puščenje vode.

KAKO OČISTITI ZRAČNI FILTER

Ko je na daljinskem upravljalniku prikazano " " ali "Čas za čiščenje filtra", očistite zračni filter.

- Pojavi se, ko preteče nekaj časa delovanja.

OPOMBA

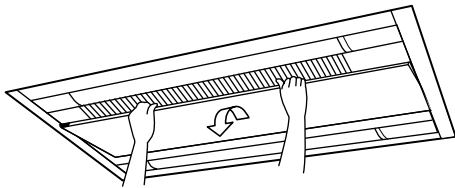
- Čas prikaza " " ali "Čas za čiščenje filtra" lahko spremenite sami.
Če enoto uporabljate v prostoru, v katerem je zrak bolj kontaminiran, prosimo, da za rešitev prosite vašega lokalnega prodajalca.

Kontaminacija	Čas, da se pojavi oznaka
Običajno	2500 delovnih ur (enakovredno enemu letu)
Bolj kontaminirano	1250 ur (enakovredno pol leta)

- Če postane težko odstranjevati umazanijo z zračnega filtra, ga zamenjajte.
(Zračni filtri za zamenjavo so med dodatno opremo.)

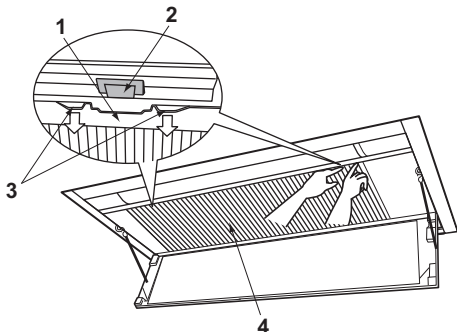
1. Odprite čelno ploščo.

Zadržite eno stran sesalne rešetke, povlecite navzgor in odprite ploščo.



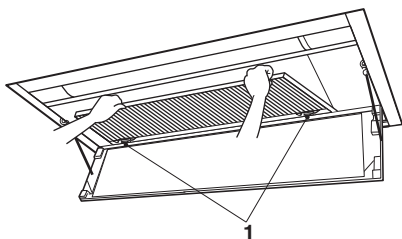
2. Izvlecite zračni filter.

1 Pritisnite gumb zračnega filtra v smeri puščice z obema rokama in odstranite del zračnega filtra za pripenjanje s prednjega jezička (enega po enega).



- 1 Del za pripenjanje
- 2 Jeziček
- 3 Gumb
- 4 Zračni filter

2 Povlecite zračni filter in odpnite z jezička na zadnji strani, da odstranite.



- 1 Jeziček na zadnji strani

3. Očistite zračni filter.

Umazanijo očistite s sesalnikom ali jo sperite z vodo. Če je zračni filter zelo umazan, ga operite z nevtralnimi detergentom in si pomagajte z mehko krtačo.



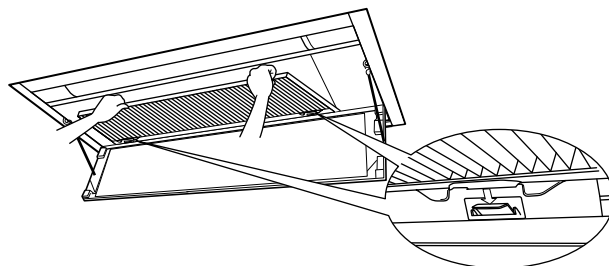
Ožemite ga in ga dajte sušiti v senco.

OPOMBA

- Zračnega filtra ne perite z vodo, toplejšo od 50°C. To lahko povzroči razbarvanje in deformiranje.
- Filtra ne segrejte z ognjem. Lahko se vname.

4. Pritrdite zračni filter.

- 1 Vstavite del zračnega filtra za pripenjanje v jeziček na zadnji strani.
- 2 Pripnite del zračnega filtra na jeziček na sprednji strani v nasprotnem vrstnem redu, kot ste ga odpeli.



5. Zaprite sesalno rešetko.

Sesalno rešetko zaprite v nasprotnem vrstnem redu od tistega, ki je naveden v 1. koraku (stran 5).

6. Izključite oznako " " ali "Čas za čiščenje filtra", ki je prikazana na daljinskem upravljalniku, ko vključite napajanje.

- Glejte priročnik o delovanju daljinskega upravljalnika za podrobnosti.
- Oznako je mogoče izključiti med delovanjem ali ko je enota zaustavljena.

KAKO OČISTITI IZSTOPNO ZRAČNO ODPRTINO, SESALNO PLOŠČO, ZUNANJOST IN DALJINSKI UPRAVLJALNIK

- Obrišite jih s suho mehko krpo.
- Če madeža ne morete obrisati, krpo namočite v nevtralnem detergentu, razredčenem z vodo, in jo ožemite. Ko madež odstranite, obrišite še s suho krpo.
- Ko jo zaprete, sesalno ploščo očistite.

OPOMBA

- Ne uporabljajte bencina, benzina, razredčila, polirnega prahu in tekočega insekticida, ki so v prosti prodaji. To lahko povzroči razbarvanje in deformiranje.
- Ne perite jih z vodo, toplejšo od 50°C. To lahko povzroči razbarvanje in deformiranje.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium